

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL  
Deutschsprachiger Schulsprenkel  
**Naturns**



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO – ALTO ADIGE  
Istituto comprensivo in lingua tedesca  
**Naturno**

39025 Naturns/Naturno, Feldgasse/Via dei Campi 3, ☎ 0473-667187, Steuer-Nr./Cod. Fisc.: 82009430214  
✉ [ssp.naturns@schule.suedtirol.it](mailto:ssp.naturns@schule.suedtirol.it) [ssp.naturns@pec.prov.bz.it](mailto:ssp.naturns@pec.prov.bz.it) [www.ssp-naturns.eu](http://www.ssp-naturns.eu)

Naturns/Naturno, am/il 27.06.2023

#### 1.4.1

**CUP: B81F22002970006**

**CIG: 9859831DED**

### **DEKRET DER SCHULFÜHRUNGSKRAFT NR. 35/2023 VOM 27.06.2023**

**ERMÄCHTIGUNG7GENEHMIGUNG ZUSCHLAG**  
für den Ankauf im Rahmen des PNRR-Projekts -  
Mission 1 – Komponente 1 - Investition 1.4  
“Dienstleistungen und digitale  
Bürgermitgliedschaft” — Maßnahme 1.4.1  
“Erfahrung der Bürger/innen mit öffentlichen  
Dienstleistungen” - Schulen (Juni 2022)

Die Ermächtigung betrifft die **Genehmigung des Zuschlags** betreffend die Direktvergabe über das telematische System der Provinz Bozen gemäß Art. 26 des LG Nr. 16/2015 bzw. gemäß Art. 36, Absatz 2, Buchstabe a) des GvD Nr. 50/2016, für den Ankauf einer Dienstleistung für die Realisierung des Projektes 1.4.1 – “Erfahrung der Bürger/innen mit öffentlichen Dienstleistungen” - Schulen (Juni 2022)  
**Realisierung Webseite der Schule**

#### **Die Schulführungskraft**

##### **nach Einsichtnahme in:**

die eigene **Ermächtigung Nr. 31 vom 01.06.2023**, mit welcher die Schulführungskraft das Verfahren zur Direktvergabe der Dienstleistung für die Erstellung der Schulhomepage inkl. kostenlosem Hosting für die ersten 8 Jahre in Gesamthöhe von **5.975,41 Euro zuzüglich MwSt.** eingeleitet hat.

in die Angebotsanfrage, welche auf dem AOV-Portal am **08.06.2023** veröffentlicht worden ist;

in das eingereichte Angebot der Firma **Tincx GmbH - Bozen am 09/06/2023**;

in das Ergebnis der Prüfung des eingegangenen Angebots und festgestellt, dass alle Unterlagen und das Angebot in Ordnung sind;

### **DECRETO DELLA DIRIGENTE SCOLASTICA N. 35/2023 DEL 27.06.2023**

#### **DETERMINA DI AGGIUDICAZIONE**

per l'affidamento per l'acquisto nell'ambito del progetto PNRR - missione 1 – componente 1 - investimento 1.4 “Serviti e cittadinanza digitale” — Misura 1.4.1 “Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici” - Scuole (giugno 2022)

La determina riguarda la **determina di aggiudicazione** per l'affidamento diretto tramite il sistema telematico provinciale portale della Provincia di Bolzano ai sensi dell'art. 26 della L.P. 16/2015 risp. dell'art. 36, comma 2, lettera a) del DLGS n. 50/2016, per l'acquisto di servizi per la realizzazione del progetto 1.4.1 “Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici” - Scuole (giugno 2022)

#### **Realizzazione del sito WEB della scuola**

#### **La dirigente scolastica**

##### **visto:**

la propria **determina a contrarre n.31 del 01/06/2023**, con la quale la dirigente scolastica ha avviato la procedura per l'affidamento diretto per il servizio di realizzazione del sito web scolastico compreso l'hosting gratuito per i primi 8 anni per l'importo massimo complessivo ammontante a **5.975,41 Euro più IVA**;

la richiesta di offerta pubblicata sul portale ISOV il **08/06/2023**;

l'offerta del **09/06/2023** presentata dalla ditta **Tincx Srl - Bolzano**;

il risultato di esame dell'offerta ricevuta e constatato che tutti i documenti e l'offerta risultano regolare; il progetto presentato e constatato che l'offerta è conforme alle spese ammesse e alle indicazioni da parte del Ministero;

in das eingereichte Projekt und nach Feststellung, dass das Angebot den förderfähigen Ausgaben und den Anleitungen des Ministeriums entspricht;

in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, betreffend die „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“;

in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, betreffend die „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

in das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, betreffend die „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

in das GvD vom 18. April 2016 Nr. 50 „Umsetzung der Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU über die Vergabe von Konzessionen, öffentliche Aufträge und die Vergabeverfahren für Versorgungsunternehmen in den Bereichen Wasser, Energie, Verkehr und Post, sowie für die Neuordnung der geltenden Vorschriften über die öffentliche Auftragsvergabe im Zusammenhang mit Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen“;

#### VERFÜGT

den Zuschlag der Direktvergabe gemäß beiliegenden Unterlagen an das Unternehmen **Tincx GmbH - Bozen**, aufgrund des gemäß der Anfrage vorgelegte Angebots, welches angemessen und vorteilhaft ist, zu erteilen;

unter Berücksichtigung, dass die Ausgaben in Höhe des Gesamtbetrags **7.290,00 Euro (5.975,41 Euro + 1.314,59 Euro MwSt.)** durch die Finanzierung des PNRR-Projekts – Mission 1 – Komponente 1 - Investition 1.4 “Dienstleistungen und digitale Bürgermitgliedschaft” — Maßnahme 1.4.1 “Erfahrung der Bürger/innen mit öffentlichen Dienstleistungen” - Schulen (Juni 2022) gedeckt sind;

gegen diesen Zuschlag kann innerhalb von 5 Tagen nach seiner Veröffentlichung Beschwerde eingelegt werden;

diese Maßnahme wird auf der Website der Schule [www.ssp-naturns.eu](http://www.ssp-naturns.eu) veröffentlicht.

il Decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38 recante “Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano”;

la legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, “disposizioni sugli appalti pubblici”;

la legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, disciplina del procedimento amministrativo;

il D.Lgs. 18 aprile 2016 n. 50 “Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull’aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d’appalto degli enti erogatori nei settori dell’acqua, dell’energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture”;

#### DECRETA

l’aggiudicazione dell’affidamento diretto di cui alla documentazione allegata alla ditta **Tincx Srl – Bolzano** di cui all’offerta presentata in base alla richiesta e che risulta congruente e vantaggiosa;

fatto presente che le spese dell’importo complessivo **7.290,00 Euro (5.975,41 Euro + 1.314,59 Euro IVA)** sono coperte dal finanziamento dal progetto PNRR – missione 1 – componente 1 - investimento 1.4 “Serviti e cittadinanza digitale” — Misura 1.4.1 “Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici” - Scuole (giugno 2022);

avverso il presente decreto di aggiudicazione sarà possibile produrre reclamo, entro 5 giorni dalla sua pubblicazione;

il presente provvedimento viene pubblicato sul sito della scuola [www.ssp-naturns.eu](http://www.ssp-naturns.eu).

Die Schulführungskraft / La dirigente scolastica  
Martina Tschenett  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)